

QUINTO DOMINGO DE

# Cuaresma

2 DE ABRIL DE 2017

*Jesús gritó con  
voz potente:  
“¡Lázaro,  
sal de ahí!”*

*Juan 11:43*

# Próximos Eventos



## Estaciones de la Cruz

Todos los viernes de Cuaresma  
7:00 pm en inglés, 8:00 pm en español

## Última oportunidad para la confesión Sábado, 8 de Abril a las 6:15 pm

Esta es la última oportunidad para el Sacramento de la Reconciliación antes de la Pascua.  
9:15 am y 3:45 pm en inglés, 6:15 pm in Spanish

## Procesión de palma Sábado, 8 de Abril a las 7:15 pm

Comenzaremos en el patio con el Evangelio, y luego procesaremos en la iglesia para continuar la misa.

## En la Vigilia Pascual ... Sábado, 15 de Abril a las 10:00 pm

Lleve velas para la procesión y botellas de agua bendita para llenar.

## Reencuentro Matrimonial Mundial

**Abril 28 a 30 del 2017**

Date la oportunidad a ti y tu pareja de renovar tu matrimonio en el Reencuentro Matrimonial Mundial. Para mas informacion llamar a 925-447-1585  
Fr. Rafael Hinojosa

## EDGE Grupo de Adolescentes Jueves 6:30pm-8:00pm

Todos los adolescentes entre las edades de 11-15 años estan invitados a participar en nuestro grupo lleno de divertidas dinamicas y charlas. Para mas informacion Lupita Murillo: 925-784-5519



## Semana Santa

### 13 de abril Jueves Santo

8:30 am Oración de la mañana  
6:00 pm Misa en inglés  
8:00 pm Misa en Español

### 14 de abril Viernes Santo

8:30 am Oración de la mañana  
4:00 pm Representacion de las estaciones en Ingles  
5:30 pm Servicio en inglés  
6:00 pm Viacruzis  
8:00 pm Servicio en español

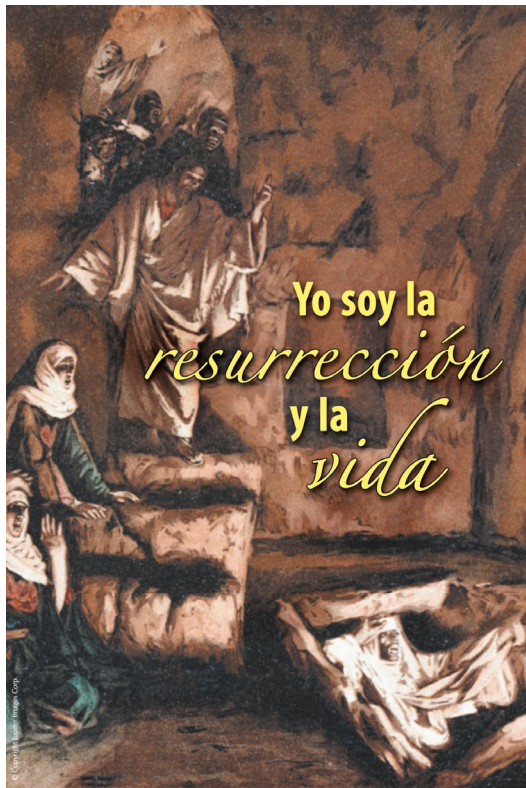
### 15 de abril Sábado Santo

8:30 am Oración de la mañana  
10:00 am Bendición de los alimentos de Pascua  
5:30 pm Vigilia pascual (inglés) \*  
7:30 pm Misa de Pascua (Inglés)  
10:00 pm Vigilia pascual (español) \*  
La misa comienza en el patio de la escuela.

### 16 de abril Domingo de Pascua

Misa en la Iglesia  
5:30 am, 6:45 am, 8:00 am,  
9:30 am, 11:00 am  
12:30 pm (español)  
3:30 pm (vietnamita)  
y 6:00 pm.

# Noticias Parroquiales



## RESUMEN DEL MINISTERIO DE JESÚS

El relato de cómo Lázaro revivió de entre los muertos es el relato más largo (además de la Pasión) en el Evangelio según san Juan. En él encontramos un resumen de la mayor parte del ministerio de Jesús. Vemos su naturaleza humana cuando se conmueve con la tristeza de Marta y de María y cuando él mismo llora frente a la tumba de Lázaro. Es la sabiduría de la Palabra de Dios hecha carne cuando le explica a sus seguidores que la muerte de Lázaro servirá como una señal de la gloria de Dios. Corona los milagros que obra en el Evangelio según san Juan (que comenzó con el milagro más "humano" de hacer más vino en la boda de Caná) reviviendo a Lázaro de entre los muertos; un "avance", por así decirlo, de su propia muerte y resurrección por venir.

Este retrato de Jesús nos recuerda, mientras estamos cerca del fin de nuestro viaje de Cuaresma, que él está con nosotros, nos conoce, nos comprende en cada momento de nuestra vida. Conoce la alegría de nuestras celebraciones humanas, conoce la tristeza de nuestro llanto. Mientras nos preparamos para caminar con él en los días de Semana Santa, tenemos fe de que -por Cristo- la gloria de Dios estará con nosotros a cada momento de nuestra vida y -con Cristo- en nuestra vida eterna.

## Informe de recaudación

3/26/17 Recaudación:

Colección media:

Fondo de Mantenimiento:

¡Gracias por tu apoyo! El costo básico para la operación de nuestra parroquia, sin incluir fondos adicionales para mejoras, es de \$ 22,000 por semana. Su donación es apreciada.

Si desea hacer una donación única o establecer ofrendas regulares, visite [membership.faithdirect.net/CA602](http://membership.faithdirect.net/CA602)



# Information | Información

## St. Michael Parish | La Parroquia de San Miguel

458 Maple St, Livermore, CA 94550 Tel: 925-447-1585

StMichaelLivermore.com | StMichaelLivermore.com/español



Flocknote.com/sml



@StMichaelLivermore



@StMichaelLivermore



@StMichael94550

### Mass | Misa

**Mon-Fri | Lu-Vi** 7:00 am & 8:30 am

**Wed | Mi** 7:00 pm (español)

**Sat | Sa** 8:30 am

#### Sat Vigil | Vigilia del Sábado

5:00 pm (English), 7:00 pm (español)

#### Sunday | Domingo

6:45 am, 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am,  
12:30 pm (español), 6:00 pm

#### Sign Language | Lenguaje por Señas

1st Sun, 11:00 am

Primer domingo a las 11:00 am

#### Vietnamese | Vietnamita

4th Sun, 3:30 pm

Cuarto domingo a las 3:30 pm

### Confession | Confesión

#### Saturday, in the church |

#### Sábado en la iglesia

9:00 am & 3:45 pm in English

6:15 pm en español

1st & 3rd Wed in the Convent Chapel,  
at 2:30 pm in English

### Anointing of the Sick | Unción de los Enfermos

1st Saturday after 8:30 am Mass or by  
appointment: 925-447-1585 |  
1er sábado después de las 8:30 am Misa  
o con cita previa: 925-447-1585

### Eucharistic Adoration | Adoración Eucarística

24/7 in the Chapel. For after hours  
access code, call 925-980-4826 |  
24/7 en la Capilla. Para el código de  
acceso después de las horas, llame al  
925-980-4826

### Prayer to St. Michael

St. Michael the Archangel, defend  
us in battle. Be our protection  
against the wickedness and snares  
of the Devil. May God rebuke him,  
we humbly pray, and do thou, O  
Prince of the heavenly hosts, by the  
divine power of God, cast into hell  
satan, and all the evil spirits, who  
roam throughout the world seeking  
the ruin of souls. Amen.



### Oracion a San Miguel Arcangel

O San Miguel, Arcangel  
defiendenos la batalla. Se nuestra  
proteccion contra el mal y las  
trampas del Diablo; humildemente  
te rogamos que Dios los reprenda.  
O Principe Celestial de la Santa  
Hostia, que con la ayuda de Dios  
eches a Satanas al infierno y a los  
espíritus que vagan por el mundo  
para arruinar las almas. Amén.

### Clergy | Clero

Rev. Van Dinh, Pastor  
Rev. Rafael Hinojosa, Parochial Vicar  
Rev. David Staal, Associate  
Rev. Alfred Amos, In Residence  
Rev. Stanislaus Poon, Retired  
Rev. Deacon Rob Federle  
Rev. Deacon Dave Rezendes  
Rev. Deacon Bill Archer  
Rev. Deacon Bob Vince

### Pastoral Council | Consejo Pastoral

Pastoral Council Chair: Mike Pereira  
michaelpereira@comcast.net

Frs. Van, Rafael and Alfred, Eric Hom,  
Alice Aufderheide, Ricardo Echon, Fi-  
delis Atuegbu, Jo Anne Lindquist, Dave  
Parks, Frank Draschner, Ken Varallo,  
Irving Garcia, Cynthia Garay

### Finance Council | Consejo Financiero

Finance Council Chair: Dave Ruth  
daveruth@alrinc.com

Fr. Van Dinh, Fr. Rafael Hinojosa, Eric  
Hom, Cynthia Garay, Edna McCombe,  
Analy Palomino, Vanessa Suarez

### St. Michael School | Escuela de San Miguel

925-447-1888

### Faith Formation in English

925-447-8814

### Catecismo en Español

925-453-6494 -Niños  
925-344-7150 -Adultos

### Bulletin Editor in English

925-961-7231

### Boletín en Español

510-691-2864